

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : ر م ع / ١٧٧ / ٢٠١٦

التاريخ : ٢٨ / ٤ / ٢٠١٦

السيد/ المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان

عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

الموضوع:- "القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ آذار ٢٠١٦"

استناداً لأحكام المادة (١٧ / ٣/أ) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا ان نرفق لكم نسخة إلكترونية من القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لبنك الأردن للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ مراجعة من قبل مدققي حسابات البنك السادة/ ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، ومصادق عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

شاكر توفيق فاخوري

رقم القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦
٢٠١٦
١١٠٤٤
٢٠١٦

نسخة:- السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين.
دائرة الإفصاح.

الإدارة العامة
ص.ب ٢١٤٠
عمان ١١١٨١ - الأردن
تلفون: ٥٦٩٦١٠٦-٧ / ٥٦٩٦٣٠ / ٥٦٩٦٣٠ (٦ ٩٦٢+)
فاكس: ٥٦٩٦٧٧ / ٥٦٩٦٣٠ (٦ ٩٦٢+)
www.bankofjordan.com

بنك الأردن Bank of Jordan

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣١ آذار ٢٠١٦

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٦ | الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

٨٥٧٢ /م ع

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) غير معدة من جميع النواحي الجوهرية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

Deloitte.

KPMG

- ٢ -

فقرة ايضاحية
تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة وهيئة الأوراق المالية في بورصة عمان ومراقبة الشركات ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

أمر آخرى
إن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ والقوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥ والتي تظهر لأغراض المقارنة قد تم تدقيقها ومراجعتها من قبل السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن وقد أصدر رأي غير متحفظ واستنتاج غير متحفظ حولها بتلويغ ٢٠ آذار ٢٠١٦ و٢٣ نيسان ٢٠١٥ على التوالي .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ نيسان ٢٠١٦

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

حاتم قواسمي
إجازة رقم (٥٨٨)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

شركة قواسمي وشركاه

حاتم القواسمي
إجازة رقم (٦٥٦)

KPMG
Kwasmy & Partners Co.

قائمة (أ)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

٢٠١٥ كانون الأول	٢٠١٦ آذار	ايضاح	الموجزودات
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)		
دينار	دينار		
٢٣٤,٥٠٠,٥٠٧	٢٦٥,٩٠٠,٥٠٦	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨١,٣١٨,٧٥٨	٢٨٣,٥٩٤,٧٤٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,١٣١,٠٠٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٩٥,٨٢٨	٦١٥,٦٠١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٢,٦٥٥,٣٩٩	٨١,٢١٣,٧٨٢		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٦٦,١٠٧	٢٧٨,٧٦٨		مشتقات أدوات مالية
١,١٤٢,٢٣٧,٢٤٦	١,١٧٨,٤٢٧,٧٠٣	٦	تسهيلات انتمانية مباشرة - بالصفلي
٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢١٠,٣٨٥,٨٦٥		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١	١		استثمارات في شركات حليفة
٢٥,٧٩٥,٤٥٥	٢٧,٠٠٣,١٨٧		ممتلكات ومعدات - بالصفلي
٣,٣٢٠,٣٠٣	٣,٣٤٤,٥٦٨		موجودات غير ملموسة
١٢,٢١٧,٥٧٣	١١,٩١٠,٣٥٩		موجودات ضريبية مؤجلة
٥٩,٥٥٨,٩٨٩	٦٦,٧٠٣,١٨٤		موجودات أخرى
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٢٧٩,٥٠٩,٢٦٨		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٠١٥	٢٠١٦	ايضاح	المطلوبات :
١٢٣,٥٨٩,٠٣٠	٨٠,٩٣٠,٤٢٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٥٦٤,٨٨٦,٩٦٣	١,٦٣٨,٠٢٦,١٨٥		ودائع عملاء
١١١,١٧١,١٥٢	١١٩,٩٦٧,٨١٤		تأمينات نقدية
٦,٢٢٦,١٦٥	٦,١٥٠,٧٣٠	٧	مخصصات متنوعة
١٣,١٩٧,٦٥٤	١٣,٦١٧,٥١٢	١/٨	مخصص ضريبية الدخل
٥٠٠,٩٥٦	٥٠٠,٩٥٦		أموال مقترضة
١٩,٧٠٤,٩٩٩	٢٢,٥٠٢,٩١٤		مطلوبات أخرى
١,٨٣٩,٢٧٦,٩١٩	١,٨٨١,٢٩٦,٥٣٣		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٦٧,٧١٦,٨٣٣	٦٧,٧١٥,١٩٠		رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٣,٧٠٩,٧٤٠	١٣,٧٠٨,٠٩٧		الإحتياطي القانوني
١٢,٦٤٦,٢٥٢	١٢,٦٣٨,٢٨٤		الإحتياطي الإختياري
٢,٩٢١,٦٠١	٢,٩٢١,٦٠١		إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(١١,٤٨١,٨٩١)	(١٢,٢٦٨,٩٢٦)	٩	إحتياطي خاص
٣٣,١٨٦,٦٤٥	٥٢,٠٠٣,١٤٦		فروقات ترجمة عملات أجنبية
٨٨,٤٤٢,٦١٤	٨٩,٦٩٤,٠٤٧	١٠	إحتياطي القيمة العادلة
-	١٠,٩٦١,١٨١		أرباح مدورة
٣٦٢,٢٤١,٧٩٤	٣٩٢,٤٧٢,٦٢٠		الربح للفترة بعد الضريبة
٤,٧٠٣,١٦٠	٥,٣٤٠,١١٥		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٣٦٦,٩٤٤,٩٥٤	٣٩٧,٨١٢,٧٣٥		حقوق غير المسيطرين
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٢٧٩,٥٠٩,٢٦٨		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار		الفوائد الدائنة
٢٨,٨٤٢,١٢٥	٢٦,٩٦٨,٨٩٣		الفوائد المدينة
٦,١٣٨,٢٨١	٣,٩٥٨,٨٩٤		صافي إيرادات الفوائد
٢٢,٧٠٣,٨٤٤	٢٣,٠٠٩,٩٩٩		صافي إيرادات العمولات
٤,٧٤٦,٩٥٨	٥,٢٣٣,٠٨٠		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٧,٤٥٠,٨٠٢	٢٨,٢٤٣,٠٧٩		ارباح عملات أجنبية
٦٦٣,٠٢٦	٧٢٢,٤٥٣		(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٩,٢٥٧)	(١٢,٢٤٧)		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠		إيرادات أخرى
١,٢٠٤,٠٠٣	١,٠٩٢,٥٨٦		إجمالي الدخل
٣١,٧٦٨,٥٧٤	٣٢,٥٤٥,٨٧١		
٨,٣٩١,٧٣١	٨,٩١٣,٩٦٩		نفقات الموظفين
١,٢٥٤,٠٤١	١,١٠٩,٦٩٠		استهلاكات وإطفاءات
٤,٩٥٥,٩٤٦	٥,٢٩٠,٣٥٧		مصاريف أخرى
٢,٢٨٩,٦٨١	١,١٠١,٧٦٣	٦	مخصص تدني التسهيلات الإنتمائية المباشرة
٣٧٥,٠٠٠	٥٤٣,٦٨٤	١١	مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك
٢٩٥,٣٦١	٣٤٩,٣٥٧	٧	مخصصات متنوعة
١٧,٥٦١,٧٦٠	١٧,٣٠٨,٨٢٠		إجمالي المصروفات
١٤,٢٠٦,٨١٤	١٥,٢٣٧,٠٥١		الربح للفترة قبل الضرائب
٤,٥٦٣,٦٣٠	٤,٦٧٤,٤٧٣	٨	ينزل : ضريبة الدخل
٩,٦٤٣,١٨٤	١٠,٥٦٢,٥٧٨		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
١٠,٠٢٩,٤٢٤	١٠,٩٦١,١٨١		ويعود إلى :
(٣٨٦,٢٤٠)	(٣٩٨,٦٠٣)		مساهمي البنك
٩,٦٤٣,١٨٤	١٠,٥٦٢,٥٧٨		حقوق غير المسيطرين
٠,٠٦٥	٠,٠٧١	١٢	حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك) مخض / أساسي

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

<u>للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار</u>	
<u>٢٠١٥</u>	<u>٢٠١٦</u>
دينار	دينار
٩,٦٤٣,١٨٤	١٠,٥٦٢,٥٧٨
الربح للفترة - قائمة (ب)	
بنود الدخل الشامل الآخر القابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :	
١,٣١٣,٩٥٣	١,٦٢٧,٤٧٢
فروقات ترجمة عملات أجنبية	
١,٣١٣,٩٥٣	١,٦٢٧,٤٧٢
بنود الدخل الشامل الآخر غير القابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :	
-	(٣٠٠,٠٢٢)
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	
١,٩٦٣,٨٢٩	١٨,٩٧٧,٧٥٣
التغير في احتياطي القيمة العادلة	
١,٩٦٣,٨٢٩	١٨,٦٧٧,٧٣١
١٢,٩٢٠,٩٦٦	٣٠,٨٦٧,٧٨١
إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)	
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :	
١٢,٥٧٦,٦٠٩	٣٠,٢٣٠,٨٢٦
مساهمي البنك	
٣٤٤,٣٥٧	٦٣٦,٩٥٥
حقوق غير المسيطرين	
١٢,٩٢٠,٩٦٦	٣٠,٨٦٧,٧٨١

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الأردن
شركة مساهمة عمومية محدودة
صان - الأردن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلة المرحلة
(بالدينار الأردني)

الإجمالي	الاحتياطيات										رأس المساهمين	التغير في حقوق الملكية (المبلغ ع)	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016
	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير	حقوق خبير			
339,812,052	4,119,222	329,710,830	87,070,848	17,989,477	(1,022,247)	2,891,211	12,126,988	12,712,052	11,177,424	108,100,000	108,100,000	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
(1,257,883)	(12,578,883)	(11,321,000)	(11,321,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
338,554,169	2,840,339	335,713,829	75,759,848	17,989,477	(1,022,247)	2,891,211	12,126,988	12,712,052	11,177,424	108,100,000	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016		
1,312,902	73,097	1,385,999	73,097	-	-	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
9,312,184	(381,141)	8,931,043	1,029,424	1,912,819	(378,417)	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
1,932,819	-	1,932,819	-	1,932,819	-	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
12,990,916	244,207	13,235,123	1,029,424	1,912,819	(378,417)	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
(31,000,000)	-	(31,000,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016	
337,081,073	2,812,112	334,268,961	1,029,424	1,912,819	(378,417)	2,891,211	12,126,988	12,712,052	11,177,424	108,100,000	القيمة التقييمية لـ 31 آذار 2016		

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 الترتيب المرحل 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 9 نيسان 2016 الترتيب المرحل 9 نيسان 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار وبموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

بموجب ائتماع هيئة القيمة المضافة المصدرة بتاريخ 28 آذار 2016 من رأس مال القيمة المضافة المساهمين أي ما يعادل 31,000,000 دينار.

قائمة (هـ)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	
دولار	دولار	
١٤,٢٠٦,٨١٤	١٥,٢٣٧,٠٥١	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : الربح للفترة قبل الضرائب تعديلات لبرد غير نقدية : استهلاكات وإطفاءات
١,٢٥٤,٠٤١	١,١٠٩,٦٩٠	مخصص تدلي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢,٢٨٩,٦٨١	١,١٠١,٧٦٣	٦ (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
(٤,١٠٤)	(٦,٤٣٥)	خصائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٠٧,٣٢٧	٣٩,٦٨٣	٧ مخصصات متروكة
٢٩٥,٣٦١	٣٤٩,٣٥٧	تأثير تغير في أسعار الصرف
(١٩٢,٢٣٦)	(٦٥١,١٤٢)	مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك
٣٧٥,٠٠٠	٥٤٣,٦٨٤	أخرى - فروقت عملة
٤٢٢,٦٩٤	١,٠٠٦,٥٧٨	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
١٨,٣٥٤,٥٧٨	١٨,٧٣٠,٢٢٩	
٦٩,٧٤٢	٧٤,١٦٦	التغير في الموجودات والمطلوبات : النقص في الأرصدة مقيدة السحب
-	٤,٨١٩,٠٠٠	النقص في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد إستحقاقها عن ثلاثة أشهر)
(٢,١٧٣,٤٥١)	٤٤٠,٥٤٤	النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٤,٣٧٨,٧٠٧)	(٣٧,٢٩٢,٢٢٠)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٥,٤٣٤,٢٤١)	(٧,٦٨٧,٨٧٩)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	(٢,١٥٩,٠٠٠)	(النقص) في ودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد إستحقاقها عن ثلاثة أشهر)
(٢٩,٧٦٤,٤٩٧)	٧٣,١٣٩,٢٢٢	الزيادة (النقص) في ودائع العملاء
٢,٧٧٠,٨٣٣	٨,٧٩٦,٦٦٢	الزيادة في تأمينات نقدية
(١,٥٢٦,٤٤٨)	٢,٨٤١,٩٦٨	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(١٠,٤٣٦,٧٦٩)	٤٢,٠٢٢,٤٦٣	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٤٢,٠٨٢,١٩١)	٦٠,٧٥٢,٦٩٢	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل قبل المدفوع من الضرائب ومخصص نهاية الخدمة
(٨١,٠٢٠)	(٣٥٦,١٢٦)	٧ مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٣,٦٤٨,٢٩٧)	(٤,٤٠٢,٢٢٣)	٨ الضرائب المدفوعة
(٤٥,٨١١,٥٠٨)	٥٥,٩٩٤,٣٤٣	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل
-	١١٩,٣٤٨	التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :
(٧,٠٥٨,٩٩٧)	(١٦,٢٤٢,١٧٨)	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٧٢,٢٢١,١٩٥	٣٢,٥١٢,٠٢٠	(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٧٧,٥٦٣	٥٨٧,٣٣٩	بيع/استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٢٥٦,٥٠٥)	(٢,٨٩٠,٦٥٨)	استحقاق مشتقات مالية
٥,١٨١	١٢٠,٥٧٢	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٢٥٩,٠٦٠)	(١٨٥,٥٨٨)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٦٤,٩٢٩,٦٧٧	١٥,٠٢٠,٨٥٥	(شراء) موجودات غير ملموسة
		صافي التدفق النقدي من عمليات الإستثمار
١,٣١٣,٩٥٣	١,٦٢٧,٤٧٢	التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(٢٤,٠٥٦,٢٦٠)	(٤٤,٠٥٣)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٢٢,٧٤٢,٣٠٧)	١,٥٨٣,٤١٩	أرباح موزعة على المساهمين
٦٩٢,٢٣٦	٦٥١,١٤٢	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التمويل
(٢,٩٣١,٩٠٢)	٧٣,٢٤٩,٧٥٩	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٧٦,٧٨٩,٥٢٠	٣٨٣,٢٥٥,٨٣٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٧٣,٨٥٧,٦١٨	٤٥٦,٥٠٥,٥٩٣	١٣ النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنائير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
 - بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي والمنعقد بتاريخ ٩ نيسان ٢٠١٦ تقرر رفع رأس مال البنك من ١٥٥/١ مليون دينار إلى ٢٠٠ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة جزء من الاحتياطي الإختياري بمبلغ ١٣,٧٠٢,٨٥٨ دينار ورسملة مبلغ ٣١,١٩٧,١٤٢ دينار من الأرباح المدورة (إيضاح ١٩) .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٧٠) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٤) فرع والشركات التابعة له في سورية والاردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للاستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
 - تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٦ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
 - تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك .
 - ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ بإستثناء ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادرة بالافصاح.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات و معيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة .
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة ، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة ، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة اما بالكلفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) او باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الافصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ، والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية .
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٥) و (٧) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٩) و (٢٤) .

ان اتباع المعايير المعدلة اعلاا لم تؤثر على المبالغ أو الافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ يمتلك البنك الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع للشركة واستثمار البنك	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥ مليون دينار أردني ٣٠٠٠ مليون ليرة سورية	١٠٠ %	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سوريا *	/ وبلغ قيمة الاستثمار ٢١/٩ مليون دينار أردني	٤٩ %	أعمال مصرفية	سورية	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠ %	تأجير تمويلي	عمان	٢٤ تشرين الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد القوائم المالية لبنك الأردن - سورية في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

٣ - التقديرات المحاسبية

ان اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتخبر في احتياطي القيمة العادلة وكذلك الافصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة وضمن حقوق الملكية . وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة للتغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

نعتقد بأن تقديراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك والشركات التابعة له ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني ، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري ، كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة .
- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية . الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تحصل الأصل أو الالتزام ، عند تقييم القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية ، يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها ، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الأول يقوم البنك بالتعامل مع أطراف مستقلة مؤهلة لإعداد التقييم من قبل الإدارة .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٨٨,٤٦٧,٦٩٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٢٠١٦,٦٤٣,٩٧١,٨٦ دينار الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٢,٤٣٩,٥٢٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٢,٥١٣,٦٨٩ دينار باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).
- تشمل الودائع لأجل والخاضعة لإشعار ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) .

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٤٣,٥٧٦,٦٢٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٤٩,٦٦٧,١٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) .
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ٢,١٧٥,٢١٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٢,١٧٥,٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) .

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٧٦,٧٦٧,١٧١	٢٨٥,٤٧٧,٠٥٥	الافراد (التجزئة)
١٠,٩٤١,٣٧٢	٩,٨٦٥,٥٠٠	حسابات جارية مدينة
٢٥٤,١٠٢,٩٨٥	٢٦٣,٧٦٣,٨٧٢	قروض وكمبيالات *
١١,٧٢٢,٨١٤	١١,٨٤٧,٦٨٣	بطاقات الائتمان
٢٠٨,٨١٥,٧٩٥	٢١١,٥٣٧,٠٥٢	القروض العقارية
٥٨٦,٨٧٢,٩٢١	٦٣٤,٠٣٤,٤٩٠	الشركات :
٤٦٠,٣٩٦,٥٥٤	٥٠٤,٠١٣,٢٤٤	الشركات الكبرى
٦٢,٩٣٠,٤٤٩	١٣١,٦٥٤,٩٢٠	حسابات جارية مدينة
٣٩٧,٤٦٦,١٠٥	٣٧٢,٣٥٨,٣٢٤	قروض وكمبيالات *
١٢٦,٤٧٦,٣٦٧	١٣٠,٠٢١,٢٤٦	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣٦,١٧٩,٨٩٩	٣٧,٤٨٢,١٧٩	حسابات جارية مدينة
٩٠,٢٩٦,٤٦٨	٩٢,٥٣٩,٠٦٧	قروض وكمبيالات *
١٤٩,٥١٠,٧٤٠	١٢٥,٨٧٢,٨٣٨	الحكومة والقطاع العام
١,٢٢١,٩٦٦,٦٢٧	١,٢٥٦,٩٢١,٤٣٥	المجموع
(٧٠,٧٠٦,١٠٠)	(٦٩,٧٨٩,٦٣٨)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٩,٠٢٣,٢٨١)	(٨,٧٠٤,٠٩٤)	ينزل : فوائد معلقة
١,١٤٢,٢٣٧,٢٤٦	١,١٧٨,٤٢٧,٧٠٣	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨,٨٢٤,٤٣٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٨,٥٥٤,٤٣٢) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٥,٩٦٨,٦٣٥ دينار أي ما نسبته (٦/٠٤) من رصيد إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٨١,٠٧٣,٣٨٢) دينار أي ما نسبته (٦/٦٣) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٧,٢٦٤,٥٤١ دينار أي ما نسبته (٥/٣٩) من رصيد إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٧٢,٠٥٠,١٠١) دينار أي ما نسبته (٥/٩٤) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٦١,١٩٣,٣٤٩ دينار أي ما نسبته (٤/٨٧) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٨٤,٠٥٤,٢٠٠) دينار أي ما نسبته (٦/٨٨) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ ، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٦٤,٦٧٩,٤٨٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٦٥,٤٥٦,٥٤٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

مخصص كئلي تسهيلات ائتمانية مباشرة :
فيما يلي الحركة على مخصص كئلي تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات					
الاجمالي	التطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٧٠,٧٠٦,١٠٠	-	٥,٠٠٦,١١٨	٤٥,٩٤٤,٦٠٤	٢,٢٨٣,٠٦٠	١٧,٤٧٢,٣١٨
(٢,٠١٨,٢٢٥)	-	(٤٧,٧٩٣)	(١,٩٠٠,٨٧٩)	(٨١٨)	(٦٨,٧٣٥)
١,١٠٦,٧٦٣	-	٢٠٤,٧٢٠	١,٠٨٧,٥٨٢	٦٨,٤٣٠	(٢٥٨,٩٧٩)
٦٩,٧٨٩,٦٣٨	-	٥,١٦٣,٠٥٥	٤٥,١٣١,٣٠٧	٢,٣٥٠,٦٧٢	١٧,١٤٤,٦٠٤

٣١ آذار ٢٠١٦

الرصيد في بداية الفترة
فرق صلات اجنبية
المقطع خلال الفترة من الايرادات
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الاجمالي	التطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٨٥,١١٤,٠٣٣	-	١٩,١٨٩,٢١٢	٤٥,١٣٠,٢٥٨	٣,٤٦٥,٩٥٤	١٧,٣٢٨,٦٠٩
(١,٠٨٨,٩٦٣)	-	(١٢,٥٩٦,٥٣٤)	٦,٩٧١,٨٠٦	(٥٢,٧٥٨)	(٤١١,٤٧٧)
٤,٠٢٦,١٦٠	-	(١٦٥,١٧٩)	٢,٣٠٥,٣٠٧	(١,١٣٠,١٣٦)	٢,٠٦١,١٩٨
(١٢,٣٩٠,١٦٠)	-	(١,٤٢١,٣٨١)	(٨,٤٦٢,٧١٧)	-	(٢,٥٠٩,٠١٢)
٧٠,٧٠٦,١٠٠	-	٥,٠٠٦,١١٨	٤٥,٩٤٤,٦٠٤	٢,٢٨٣,٠٦٠	١٧,٤٧٢,٣١٨

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

الرصيد في بداية السنة
فرق صلات اجنبية
المقطع خلال السنة من الايرادات
مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحسوبة على اساس العمل الواحد ، وعلى اساس المحفظة كما يلي :

الشركات					
الاجمالي	التطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٦٩,٤٩١,٧٩٧	-	٥,١١٩,٩٩٤	٤٤,٩٥٤,٢٤١	٢,٣٥٠,٦٧٢	١٧,٠٦٦,٨٩٠
٢٩٧,٨٤١	-	٤٣,٠٦١	١٧٧,٠٦٦	-	٧٧,٧١٤
٦٩,٧٨٩,٦٣٨	-	٥,١٦٣,٠٥٥	٤٥,١٣١,٣٠٧	٢,٣٥٠,٦٧٢	١٧,١٤٤,٦٠٤

٣١ آذار ٢٠١٦

على اساس العمل الواحد
على اساس المحفظة
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الاجمالي	التطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٧٠,٢٥٩,٨٣٠	-	٤,٩٢١,٤١٤	٤٥,٨٠٠,٦١٧	٢,٢٨٣,٠٦٠	١٧,٢٥٤,٧٣٩
٤٤٦,٢٧٠	-	٨٤,٧٠٤	١٤٣,٩٨٧	-	٢١٧,٥٧٩
٧٠,٧٠٦,١٠٠	-	٥,٠٠٦,١١٨	٤٥,٩٤٤,٦٠٤	٢,٢٨٣,٠٦٠	١٧,٤٧٢,٣١٨

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

على اساس العمل الواحد
على اساس المحفظة
الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتقلت الحاجة اليها نتيجة تصويك او تسديد ديون وحولت لزاه ديون اخرى ٢,٢٣١,٦٥٠ دينار كما في ٣١ لذار ٢٠١٦ (٢,٣٦٣,٥٥٨) دينار كما في ٣١ لذار ٢٠١٥ .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣١ آذار ٢٠١٦					
الشركات					
الاجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٩,٠٢٣,٢٨١	١,٤٤٥,٠٤٠	٤,٤٥٩,٦١٢	٥٩٠,٣٧٥	٢,٥٢٨,٢٥٤	
(٢٣,٣٨٩)	٥٧,٧٩٠	(٢٢٨,٥٠٩)	(٢٠,٨٥٤)	١٧٣,١٨٤	
(٢٩٥,٧٩٨)	(٤٩,٩٩٠)	(٤٩,٢٣٢)	(٤٤,٨٩٠)	(١٥١,٦٨٦)	
٨,٧٠٤,٠٩٤	١,٤٤٧,٨٤٠	٤,١٨١,٨٧١	٥٢٤,٦٣١	٢,٥٤٩,٧٥٢	

الرصيد في بداية الفترة
بضائـك : للفوائد المعلقة خلال الفترة
بـسـلـك : للفوائد المحولة للايرادات
الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٥					
الشركات					
الاجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الائـــراد	
دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
١١,١٢٤,٣٠٧	١,٧٦٢,٩١٧	٥,٨٠٥,٧٩٣	٧٦٢,٩٥٠	٢,٧٧٢,٦٤٧	
٥٤٢,٢٩٩	٣٧٨,٧٢٦	(٢٦٥,٣٥١)	١٣٨,٠٦٤	٢١٠,٨٦٠	
(١,٣٥٩,٧٥٦)	(٤٢٨,٤٠٢)	(١٠٨,٨٠٢)	(٣١٠,٦٣٩)	(٢١١,٩١٣)	
(١,٢٨٣,٥٩٩)	(٢٦٨,٢٠١)	(٦٧٢,٠٢٨)	-	(٣٤٣,٣٤٠)	
٩,٠٢٣,٢٨١	١,٤٤٥,٠٤٠	٤,٤٥٩,٦١٢	٥٩٠,٣٧٥	٢,٥٢٨,٢٥٤	

الرصيد في بداية السنة
بضائـك : للفوائد المعلقة خلال السنة
بـسـلـك : للفوائد المحولة للايرادات
فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
الرصيد في نهاية السنة

٧ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية الفترة / السنة	المخصص المكون خلال الفترة / السنة	المخصص المستخدم خلال الفترة / السنة	فرق عملات أجنبية	رصيد نهاية الفترة / السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٣٣٧,٨٧٣	٢٦٥,٣٣٨	٣٥٦,١٢٦	-	٥,٢٤٧,٠٨٥
٦٠٠,٨٠١	-	-	-	٦٠٠,٨٠١
٢٨٧,٤٩١	٨٤,٠١٩	-	(٦٨,٦٦٦)	٣٠٢,٨٤٤
<u>٦,٢٢٦,١٦٥</u>	<u>٣٤٩,٣٥٧</u>	<u>٣٥٦,١٢٦</u>	<u>(٦٨,٦٦٦)</u>	<u>٦,١٥٠,٧٣٠</u>
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦				
مخصص تعويض نهاية الخدمة				
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
مخصصات متنوعة				
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥				
مخصص تعويض نهاية الخدمة				
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
مخصصات متنوعة				
٨,١٦٥,٥٥٥	٧٧٦,٧١٥	(٣,٦٠٤,٣٩٧)	-	٥,٣٣٧,٨٧٣
٣٤٦,٩٢٤	٢٧٧,١١١	(٢٣,٢٣٤)	-	٦٠٠,٨٠١
٢٨٠,٤٦٤	٧٧,٣٥٢	-	(٧٠,٣٢٥)	٢٨٧,٤٩١
<u>٨,٧٩٢,٩٤٣</u>	<u>١,١٣١,١٧٨</u>	<u>(٣,٦٢٧,٦٣١)</u>	<u>(٧٠,٣٢٥)</u>	<u>٦,٢٢٦,١٦٥</u>

٨ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٥,٩٩٨,٣٠٥	١٣,١٩٧,٦٥٤	رصيد بداية الفترة/ السنة
(١٩,٥٦٢,٨٩٦)	(٤,٤٠٢,٢٢٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٦,٧٦٢,٢٤٥	٤,٨٢٢,٠٨١	ضريبة الدخل المستحقة
<u>١٣,١٩٧,٦٥٤</u>	<u>١٣,٦١٧,٥١٢</u>	رصيد نهاية الفترة/ السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة ما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤,٤٣١,٢٥٥	٤,٨٢٢,٠٨١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(٢٠٤,٤٢٥)	(٢٧٠,٥٢٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة
٧٩٦,٥١٣	٥٧٧,٧٤٢	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٤٥٨,٧١٣)	(٤٥٤,٨٢٢)	فروقات عملات أجنبية
<u>٤,٥٦٣,٦٣٠</u>	<u>٤,٦٧٤,٤٧٣</u>	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٥% إعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٥% وفي سوريا (شركة تابعة) ٢٥% والشركات التابعة في الأردن ٢٤%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٣، كما قد قام البنك بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٤ ودفع المبالغ الواجب دفعها حسب القانون ولم يتم التوصل على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن تلك السنوات بعد ، علماً بأن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تطالب البنك بفروقات ضريبية عن العام ٢٠١١ بمبلغ ١,٧٥٠,٠٣٠ دينار وقد تم الاعتراض على هذه التقدير من قبل البنك حسب الأصول ، حيث قام البنك برفع قضية ضد دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بهذا الخصوص وما زالت في مرحلة البداية وبراى الإدارة والمستشار الضريبي والمستشار القانوني للبنك بأنه لن يترتب على البنك أية التزامات تزيد عن المخصصات المستدركة في القوائم المالية المرحلية الموجزة .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عن نتائج أعمال البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٤، كما قام البنك بتخصيص ١٥٠,٠٠٠ دينار لضريبة الدخل و١٥٠,٠٠٠ دينار لضريبة القيمة المضافة عن نتائج أعمال البنك للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ ، وبراى الإدارة والمستشار الضريبي أن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية المرحلية الموجزة كافية لتسديد الإلتزامات الضريبية .

- قامت شركة تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١، وكما قامت بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١٢ إلا أنه لم يتم التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد ، كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للعامين ٢٠١٣ و ٢٠١٤ وقبولها حسب نظام العينات، هذا وبراى إدارة الشركة والمستشار الضريبي أن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية المرحلية الموجزة كافية لأغراض الإلتزامات الضريبية .

- قامت شركة الأردن للتأجير التمويلي (شركة تابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٣، كما قامت بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للعام ٢٠١٤ ودفع الضرائب المعلنة ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد .

٩ - فروقات ترجمة عملات أجنبية

يمثل هذا البند صافي الفرق الناتج عن ترجمة صافي الإستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سورية) عند توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة .

إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	رصيد في بداية الفترة / السنة
دينار (١٠,٣٢٦,٣٩٧)	دينار (١١,٤٨١,٨٩١)	التغير في ترجمة صافي الإستثمار في
(١,١٥٥,٤٩٤)	(٧٨٧,٠٣٥)	الشركة التابعة خلال الفترة / السنة
<u>(١١,٤٨١,٨٩١)</u>	<u>(١٢,٢٦٨,٩٢٦)</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٠ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار ٨٢,٠٧٠,٠٨٤	دينار ٨٨,٤٤٢,٦١٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(٦١٣,٧١٧)	-	تعديلات
٨١,٤٥٦,٣٦٧	٨٨,٤٤٢,٦١٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة المعدل
(٣١,٠٢٠,٠٠٠)	-	أرباح موزعة على المساهمين
٤٠,٨٣٥,٤٧٠	-	الربح للسنة
(٦,٠٨٤,٧٥٤)	-	المحول إلى الاحتياطات
-	(١٣٨,٧٧٠)	(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة
٣,٢٥٥,٥٣١	١,٣٩٠,٢٠٣	العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٨,٤٤٢,٦١٤	٨٩,٦٩٤,٠٤٧	فروقات ترجمة عملات أجنبية
		الرصيد في نهاية الفترة / السنة *

* يشمل رصيد الأرباح المدورة ١١,٩١٠,٣٥٩ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٢٠١٦,٢١٧,٥٧٣) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٥,٥٤٠,٧٧٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩) ، وبموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

١١ - مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك

بموجب تعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ ، بدء البنك بإحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي قد مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات .

١٢ - حصة السهم من الربح للفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار ١٠,٠٢٩,٤٢٤	دينار ٩٦١,١٨١. ١٠	الربح للفترة (مساهمي البنك)
١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
٠,٠٦٥	٠,٠٧١	حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
		مخفض / أساسي

١٣ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٣٠,٨٩٦,٤٥٧	٢٥٨,٤٥٦,٠٠٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٣٠,٠٨٦,٤٣٠	٢٨٣,٥٩٤,٧٤٤	يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٨٢,٢٨٤,٥٣٨)	(٨٠,٩٣٠,٤٢٢)	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤,٨٤٠,٧٣١)	(٤,٦١٤,٧٣٥)	أرصدة مقيدة السحب
٣٧٣,٨٥٧,٦١٨	٤٥٦,٥٠٥,٥٩٣	

١٤ - إدارة رأس المال

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من ١٥٥/١ مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (II) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة، الإحتياطي الخاص، الديون المساندة ، إحتياطي القيمة العادلة الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- ويبلغ رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال وفقاً للطريقة المعيارية كما يلي :

بالآلاف الديناري		
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٥٥,١٠٠	١٥٥,١٠٠	بنود رأس المال الأساسي :
٦٧,٧١٧	٦٧,٧١٥	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٣,٧١٠	١٣,٧٠٨	الإحتياطي القانوني
٢,٩٢٢	٢,٩٢٢	الإحتياطي الإختياري
٤٢,١٤٦	٤٣,٧١٧	إحتياطيات أخرى
٧٧٧	٢,٤٧٣	الأرباح المدورة
(٣,٣٢٠)	(٣,٣٤٤)	حقوق الأقلية في رؤوس أموال الشركات التابعة
-	-	يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة
(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	العقارات المستملكة لقاء ديون التي تزيد عن ٤ سنوات
٢٧٦,٨٢٠	٢٨٠,٠٥٩	٥٠% من الإستثمارات في البنوك وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الأساسي
(١١,٤٨٢)	(١٢,٢٦٩)	بنود رأس المال الإضافي
١٤,٩٣٤	٢٣,٤٠١	ترجمة عملات أجنبية
١٢,٦٤٦	١٢,٦٣٨	إحتياطي تقييم موجودات مالية
(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	إحتياطي المخاطر المصرفية
١٣,٨٦٦	٢١,٥٣٨	يطرح : ٥٠% من الإستثمارات في البنوك وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الإضافي
٢٩٠,٦٨٦	٣٠١,٥٩٧	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٥٩٦,٠٩٤	١,٦٢٣,١٨٢	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٨,٢١	%١٨,٥٨	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٧,٣٤	%١٧,٢٥	نسبة رأس المال الأساسي (%)

١٥ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الإصدارات الأولية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		٢٠١٦		٢٠١٥		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٢,٥٤٥,٨٧١	٤٦٧,١٤٨	١٥٩,٩٨٨	٧,٢٥١,٣١٢	١١,٤٩٥,٧٣٦	١٣,١٧١,٦٨٧
(٢,٢٨٩,٦٨١)	(١,١٠١,٧٦٦)	-	-	-	(١,٢٨٠,٢٥٥)	١٧٨,٥٩٢
٢٩,٤٧٨,٨٩٣	٣١,٤٤٤,١٠٨	٤٦٧,١٤٨	١٥٩,٩٨٨	٧,٢٥١,٣١٢	١٠,٢١٥,٣٨١	١٣,٣٥٠,٢٧٩
(١٥,٢٧٢,٠٧٩)	(١٦,٢٠٧,٠٥٧)	(١,٤٣٩,٧٨٢)	(٥٥,٧٣٢)	(٧٦٧,٨٥٢)	(٥,٤٣٠,٠٢٠)	(٨,٥١٣,٦١١)
١٤,٢٠٦,٨١٤	١٥,٢٣٧,٠٥١	(٩٧٢,٦٣٤)	١٠٤,٢٥٦	٦,٤٨٣,٤٦٠	٤,٧٨٥,٣٥١	٤,٨٣٦,٦١٨
(٤,٥٦٣,٦٣٠)	(٤,٦٧٤,٤٧٣)	٢٠١,٨٢٩	(٢٧٧,٣٥٠)	(١,٥١٥,٠١٤)	(١,٦٥٨,٥٨١)	(١,٤٢٥,٣٦٧)
٩,٦٤٣,١٨٤	١٠,٥٦٢,٥٧٨	(٧٧٠,٧٩٥)	(١٧٣,٠٩٤)	٤,٩٦٨,٤٤٦	٣,١٢٦,٧٧٠	٣,٤١١,٢٥١
٢٥٦,٥٠٥	٢,٨٩٠,٦٥٨	٢,٢٥٣,٩٧٤	-	-	٢,٠٠٧	٦٣٣,٦٧٧
١,٢٥٤,٠٤١	١,١٠٩,٦٩٠	٤٣٠,٦١٤	٥,٥١١	٩٠,٤٥٨	٥٩,٧٠٠	٥٢٣,٤٠٧
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٢,٢٧٩,٥٠٩,٢٦٨	٧١,١٥٩,٨٤٥	٥,١٦١,١٢٩	٩٨٥,٤٨٩,٩٦٦	٨٠٣,٤٧٣,١٤٩	٤١٤,٢٢٥,١٧٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٨٣٩,٢٧٦,٩١٩	١,٨٨١,٦٩٦,٥٢٣	٦٩,٤٢٤,٠١١	١,٥٧٣,٢٠٨	٨١,٢٠٧,٦١٠	٤٢٧,٦٥٩,٤٢٥	١,٣٠١,٨٣٢,٢٧٩

معلومات أخرى:

مصاريف رأسمالية
الإستهلاكات والإطفاءات

إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط ، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

نوع	المجموع		خارج المملكــــــــــــــــة		ل المملكــــــــــــــــة		داخــــــــــــــــل
	٣١ آذار	٢٠١٦	٣١ آذار	٢٠١٦	٣١ آذار	٢٠١٦	
دينــــــــــــــــار	٣٧,٩٠٦,٨٥٥	٣٦,٥٧٩,٦٥٦	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٢٥٦,٥٠٥	٢,٨٩٠,٦٥٨	٣,٤٥٧,٦٠٣	٣,٩٥٨,١٢٥	١٥١,٣٠٤	٣٤,٥٢١,٤٥٥	٣٢,٦٢١,٥٣١	٢,٨٥٨,٤١٥
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٢٧٩,٥٠٩,٢٦٨	١٠٥,٢٠١	٣٢,٢٤٣	١,٨٠٩,٩٨٣,٤٥٤	١,٨٠٩,٩٨٣,٤٥٤	١,٨٩٢,٢١٢,٤٦١	١,٨٩٢,٢١٢,٤٦١
٢٠١٥	٢٠١٦	٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ آذار	٢٠١٦
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٢٧٩,٥٠٩,٢٦٨	٣٩٦,٢٣٨,٤١٩	٣٨٧,٢٩٦,٨٠٧	١,٨٠٩,٩٨٣,٤٥٤	١,٨٩٢,٢١٢,٤٦١	١,٨٩٢,٢١٢,٤٦١	١,٨٩٢,٢١٢,٤٦١

إجمالي الإيرادات
المصرفيات الرأسمالية

مجموع الموجودات

١٦ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة
قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والمعاملات التجارية .
إن جميع التسهيلات الائتمانية المنوطة للشركة ذات العلاقة تعتبر عملة ولم يؤخذ لها أي خصصت .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

نوع	العلاقة						الجم	
	٢٠١٥	دينار	أطراف أخرى	صندوق المخار	موظفي البنك	المدراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	كبار المساهمين
٣١ كانون الأول	٣١,٥٦٤,٠٧٨	٣١,٥٠٦,٥٩٩	٢١,٢٩٥,٧٨٣	-	١,٠٧٣,٣٨٢	٤,١٣٦,١٤٤	٥,٠٠١,٢٦٠	٢٤,١١٦
٣١ آذار	٧,١٣٥,٩٠٥	٥٠,٨٣٣,٨٨٦	٧,٩٢٨,٩٧٧	٨٢٠,٨٧٥	١,٩٩٣,٨٩٠	٤,٠٠٦,٠٢٨	-	٥٠,١١١,٣٤٨
المجم	٣٨,٧٠٠,٠٠٠	٣٢,٣٤٠,٤٨٥	٢٩,٢٢٤,٧٦٠	٨٢٠,٨٧٥	٢,٠٦٧,٢٧٢	٨,١٤٢,١٦٢	٥,٠٠١,٢٦٠	٢٤,١١٦
٣١ آذار	٣٣٨,٥٥٧	٢,٧٥٥,١٠٨	٢,٦٤٥,٦٣٦	-	-	١٠٩,٤٧٢	-	-

نوع	الجم	
	٢٠١٥	دينار
٣١ آذار	٤٨٨,١٦٣	٤٣٠,٤٠٥
٣١ آذار	٦,٠٣٧	٣٩,٧٦١
المجم	٤٩٤,٢٠٠	٤٧٠,١٦٦

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤/٥ % على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض اذوي العلاقة ٥/٢٥ % للدينار (مقابل تأمينات نقدية بنسبة ١/٧٥ % للدينار) و ٣ % للدينار الأمريكي وأعلى سعر فائدة مقبوضة ١١/٤٩ % للدينار و ٢ % للدينار الأمريكي على القروض أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة اذوي العلاقة هي ٤/٨٧٥ % للدينار و ٤/١٠٠ % للدينار الأمريكي وأدنى سعر فائدة مدفوعة ٥/٧٥ % للدينار و ٢/١٠٠ % للدينار الأمريكي .

* يمثل هذا المبلغ تمويل جزئي لعمالية بيع البنك لموجودات مالية بتيقبة المعللة من خلال قائمة الدخل الشامل متمثلة في اسم شركة الاقبال للاستثمار بواقع ٩٨٤,٨٣٥ سهم ويسمى السوق بتلك التاريخ والبالغ ١٣ دينار للسهم بالإضافة الى جزء من الاستثمار في شركة الشمال الصناعية (شركة حليفة غير متداولة) بواقع ١,٩٤٠,٠٠٠ سهم بتيقبة المعللة لها لشركة ذات علاقة بأحد كبار المساهمين ، علماً بأن الاحتفاظ بهذه الموجودات كان مخالفاً لأحكام المادة رقم (١/٣٨) من قانون البنك رقم (٢٨) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته والمتعلقة بتجاوز النسب المسموح بها .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت
٦٥٠,٤٦٧	١,٢٤٥,٤٨٤	تنقلات
١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	المجموع
٦٦٢,٤٦٧	١,٢٥٧,٤٨٤	

١٧- إرتباطات والتزامات محتملة
أ - إرتباطات والتزامات انتمائية :

٣١ كانون الاول		٣١ آذار		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	اعتمادات
٤٥,٣٠٨,١٣٥	٦٣,٦٣٩,٩٠٤	٣٠,٦٥٧,١٨٥	١٥,١٩٦,٠٩٦	قبولات
				كفالات :
٢٨,٩٦٣,٦٣٥	٢٩,٤٢٨,٩٠٢	٤٣,١٥٣,٣٧٦	٤٣,٩١٥,٩٢٤	- دفع
٣٢,٥٣١,٩٠٣	٢٩,٧٣٦,٥٣٧	١٣٦,٣٧٩,٥٣٥	٨٦,٠٩٢,٥٥٥	- حسن تنفيذ
				- أخرى
٣١٦,٩٩٣,٧٦٩	٢٦٨,٠٠٩,٩١٨			سقوف تسهيلات إنتمائية مباشرة غير مستغلة
				المجموع

١٨- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٥٠,١٠١,٣٦٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٤٩,٩٢٦,٧٢٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) ، وبرأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٦٠٠,٨٠١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (مقابل ٦٠٠,٨٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

١٩- أحداث لاحقة

بموجب اجتماع الهيئة العامة العادي والمنعقد بتاريخ ٩ نيسان ٢٠١٦ تقرر توزيع ما مقداره ٢٠% من رأس مال البنك نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٣١,٠٢٠,٠٠٠ دينار، وبموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٩ نيسان ٢٠١٦ تقرر رفع رأس مال البنك من ١٥٥/١ مليون دينار إلى ٢٠٠ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة جزء من الإحتياطي الإختياري بمبلغ ١٣,٧٠٢,٨٥٨ دينار ورسملة مبلغ ٣١,١٩٧,١٤٢ دينار من الأرباح المدورة .

٢٠ - مستويات القيمة المعجلة

أ. القيمة المعجلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبيانات المحددة بالقيمة المعجلة بشكل مستمر:

إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة المعجلة في نهاية كل فترة مالية، والجدول التالي يوضح معلومات حول عملية تحديد القيمة المعجلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمخالفات المستخدمة).

العلاقة بين المنفصلات الهامة غير المعمورة والقيمة المعجلة	منفصلات هامة غير معمورة	طسوية التقييم والمخالفات المستخدمة	مستوى القيمة المعجلة	القيمة المعجلة		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
				دولار	دولار	
						موجودات مالية والقيمة المعجلة
						موجودات مالية بالقيمة المعجلة من خلال لائحة الدخل
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعجلة في اوراق مالية لوائح مالية صادرة عن الشركات	المستوى الاول	١,٠٢٧,٠٥٨	٥٤٦,٨٣١	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
			المستوى الثاني	٦٨,٧٧٠	٦٨,٧٧٠	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
				١,٠٩٥,٨٢٨	٦١٥,٦٠١	المجموع
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعجلة في اوراق المالية	المستوى الاول	٨٦٦,١٠٧	٢٧٨,٧٦٨	حقوق اذلة صلات اجنبية
						موجودات مالية بالقيمة المعجلة من خلال الدخل الشامل
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعجلة في اوراق مالية لوائح مالية صادرة عن الشركات	المستوى الاول	٥٢,٩١٧,٤٦٦	٧٢,٣٣٧,١٠٢	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعجلة في اوراق مالية لوائح مالية صادرة عن الشركات	المستوى الثاني	٩,٠٢٧,٩٣٣	٨,٨٧١,٦٨٠	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
				٦٢,٩٤٥,٣٩٩	٨١,٢٠٨,٧٨٢	المجموع
				٦٤,٦١٧,٣٣٤	٨٢,١٠٨,١٥١	اجمالي الموجودات المالية بالقيمة المعجلة
						مطلوبات مالية والقيمة المعجلة
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعجلة في اوراق المالية	المستوى الاول	-	-	حقوق اذلة صلات اجنبية
				-	-	مجموع المطلوبات المالية بالقيمة المعجلة

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال الربع الاول من العام ٢٠١٦.

ب. القيمة المعجلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبيانات المحددة بالقيمة المعجلة بشكل مستمر:

بشكله ما يرد في الجدول اذناه اننا نعتد ان القيمة العراضة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المتأخرة في اوراق المالية الموحدة المرحلية المرحزة اذناه تقترب قيمتها المعجلة وذلك لأن إدارة البنك تعتد ان القيمة العراضة للبيانات المعجلة لها تقريبا ونفك يحد اما لاستحقاقها لتسير الاجل او ان اسعار الفائدة لها بعد تسورها خلال العام.

مستوى القيمة المعجلة	٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣١ آذار ٢٠١٦		موجودات مالية غير محددة القيمة المعجلة
	القيمة المعجلة	القيمة العراضة	القيمة المعجلة	القيمة العراضة	
	دولار	دولار	دولار	دولار	
المستوى الثاني	١٧٣,٧١٣,٠٠٠	١٧٣,٧٥٦,٧٦٨	٢١٠,٤٦١,١٠٢	٢١٠,٤٥٢,٦٥٢	ارصدة لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	٢٨١,٥٠٠,١٢٩	٢٨١,٣١٨,٧٥٨	٢٨٢,٧٦٧,٠٠١	٢٨٢,٥٩٤,٧٤٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١٥٦,٧٤٠,٥٤٤	١٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٣,٧٥٠,٩٧٤	١٥٠,١٢١,٠٠٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,١٠٢,٧٧٠,٤٥٧	١,١٠٠,١٩٢,٠٩٣	١,٠٦٨,٧٧٤,٩١٤	١,٠٦٦,٠٧١,١٥٣	قروض وكهيلات ولحوى
المستوى الثاني	٢٢٩,٧٤٠,٨٦١	٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢١٢,٣٦٦,٤٥٤	٢١٠,٣٨٥,٨٦٥	موجودات مالية بالائتملة المنفصلة
المستوى الثاني	٨٦,٢٦٠,٥٣٨	٣٧,٣٧٣,٨٥٢	٨٣,٩٩٦,٨٦٦	٣٦,٦٥٥,٤٠٤	موجودات لحوى
	٢,٠٤٠,٧٢٥,٥٢٩	١,٩٧٥,٢٩٧,١٧٨	٢,٠١٢,٠٦٢,٣٤٢	١,٩٥٧,٢٩٠,٨١٨	مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة المعجلة
					مطلوبات مالية غير محددة القيمة المعجلة
المستوى الثاني	١٢٣,٧٣٥,٤٩٤	١٢٣,٥٨٦,٠٣٠	٨٠,٩٦٩,٠٠٤	٨٠,٩٣٠,٤٢٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٥٦٨,١٠٦,٠٧٠	١,٥٦٤,٨٨٦,٩٦٣	١,٦٤٠,٨٦٠,٩٦٦	١,٦٣٨,٠٢٦,١٨٥	ودائع حلاء
المستوى الثاني	١١١,٣٤٤,٠٧٩	١١١,١٧١,١٥٢	١٢٠,٩٠٠,٨١٧	١١٩,٩١٧,٨١٤	تأمينات نقدية
	١,٨٠٣,٢٠٥,٦٤٣	١,٧٩٩,٦٤٧,١٤٥	١,٨٤١,٩٢٠,١١٧	١,٨٣٨,٩٧٤,٤٢١	مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة المعجلة

للبيانات المبينة اعلاه لم يتم تحديد القيمة المعجلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً للمعيار تسعير متفق عليها والتي يمكن مغلغل الائتمان لدى الأطراف التي يتم التمتعل معها.